

« IL FAUT, FACE AUX MYTHES DE DIVISION, INNOMBRABLES ET ENCORE DOMINANTS, PARTOUT, BÂTIR PATIEMMENT DES MYTHES DIFFÉRENTS, DES MYTHES QUI RASSEMBLENT. »

AMIN MAALOUF

## regards

Après une année si riche en événements dans le périmètre de Marseille-Provence, capitale européenne de la culture 2013, si intense pour nous qui avons fait de l'ouverture du MuCEM l'objet de tous nos engagements, nous sommes fiers de vous annoncer que plus de 1.800.000 visiteurs sont venus découvrir le site et ses bâtiments - plus de 550.000 ont visité les expositions.

En 2014, des activités nouvelles vous seront proposées. Elles viendront s'ajouter à toutes celles, remarquables, comme vous avez pu le constater, offertes par le MuCEM au cours du premier trimestre. Vous pourrez aussi, dès le mois de mars, visiter trois nouvelles expositions : *Volubilis, Des artistes dans la cité, Carnavals*.

Nous vous invitons à participer toujours plus nombreux à ce programme. C'est le rôle des Amis de contribuer à son succès. Rôle reconnu par Bruno Suzzarelli qui, interrogé sur le mécénat, confie à Méridien Mag de décembre/janvier 2014 : «on va s'appuyer en partie sur la Société des Amis du MuCEM, l'une des plus dynamiques de France, avec près de 1000 adhérents, laquelle a créé son club d'entreprises».

Chers Amis, nous allons vivre encore une très belle année ensemble. Nous souhaitons qu'elle soit fructueuse pour vous-mêmes et pour vos familles.

Alain Bourdy et René Faure, coprésidents des Amis du MuCEM



## entre amis

### Le Cercle-entreprises des Amis du MuCEM

Un des engagements du Cercle-entreprises des Amis du MuCEM est de réaliser chaque année une action collective de mécénat au profit du MuCEM. Parmi les trois projets proposés par les équipes du musée, le Cercle-entreprises a choisi de soutenir en 2014 une action en faveur de la recherche et de l'enseignement.

Un montant de 25 000€, collectés grâce aux cotisations 2013 des 20 membres du Cercle-entreprises, financera deux actions de mécénat : une bourse d'études pour la promotion des métiers du patrimoine, attribuée sur dossier de candidatures qui permettra à des professionnels étrangers, issus du monde méditerranéen, de parrainer une formation à l'I2MP, Institut méditerranéen des métiers du patrimoine, conçu à l'initiative du MuCEM avec l'Institut National du Patrimoine. L'I2MP propose un programme de formation professionnelle ciblé sur les besoins et les enjeux du patrimoine méditerranéen.

Le Prix de la recherche et aide à la publication dans une collection scientifique MuCEM qui sera attribué à une thèse de doctorat en sciences humaines et sociales faisant avancer la connaissance des sociétés contemporaines en Europe et en Méditerranée ou sur le patrimoine méditerranéen. Cette récompense honorifique pour le lauréat lui offrira aussi la publication sur le site du MuCEM d'une version condensée de la thèse, de manière à constituer à long terme une collection scientifique MuCEM.

En soutenant cette initiative, les membres du Cercle-entreprises inscrivent leur action de mécénat 2014 dans une triple dimension : à la fois proche de leurs préoccupations d'entrepreneurs, à travers la formation et la transmission des savoirs et des savoir-faire, internationale - notamment méditerranéenne - et durable (le projet se prolongera sur trois ans).

Au nom de la Société des Amis du MuCEM, et de toute l'équipe du MuCEM, nous adressons à l'ensemble des membres du Cercle-entreprises, nos remerciements les plus sincères.

**Membre Donateur :** Société Marseillaise de Crédit

**Membres Bienfaiteurs :** Air Liquide France Industrie, ArcelorMittal Méditerranée, Cegelec Nucléaire Sud-Est, EDF Collectivités Territoire et Solidarité, EDF Unité de Production Méditerranée, Eurosud Swaton Assurances, Fondation d'entreprise Logirem, Fondation d'entreprise Malongo, Freyssinet, GDF Suez, ICADE Promotion territoire Méditerranée, Délégation régionale du Groupe La Poste PACA, SERAM, Société du Canal de Provence, STMicroelectronics, Les Terrasses Du Port, Transdev, UIMM Provence Alpes 13-04, Vinci Energies France Sud-Est.

## Communiqué ...

C'est avec satisfaction que nous avons pris connaissance de la déclaration de Monsieur le maire de Marseille, le 9 décembre, en conseil municipal, mettant un terme à la profonde inquiétude née du projet de construction d'un casino sur l'esplanade du J4.

En effet, le projet de réalisation d'un casino à Marseille initié par la délibération du conseil municipal du 17 juin 2013 avait conduit à une étude, présentée le 28 novembre 2013 en commission consultative des services publics locaux, établissant que : l'esplanade du J4, et précisément une bande constructible entre la mer et l'emprise du parking souterrain, a été désignée comme site d'accueil du projet de casino.

Il n'est pas dans le rôle des Amis d'intervenir dans des débats étrangers au MuCEM, mais celui-ci nous concernait directement et il nous revient d'être vigilant.

La raison et la sagesse l'ont emporté et nous nous en félicitons.

Alain Bourdy et René Faure



## à voir, à écouter

Rappel : à Marseille

- Au J4

**La galerie de la Méditerranée.**

- Au Fort Saint-Jean :

**Le temps des loisirs.**

**Mare-Mater**, photographies et vidéos de Patrick Zachmann, jusqu'au 28 janvier.

- Au Centre de Conservation et de Ressources, jusqu'au 24 mars.

Jean Blaise, Patricia Buck, Joy Sorman :

**Présentée vivante.**

Réouverture le 31 janvier 2014 du Musée des Beaux-arts de Marseille / Palais Longchamp **Peintures et sculptures des XVIe et XVIIe siècles** :



grands maîtres italiens et français – ensemble important d'œuvres de Pierre Puget, né à Marseille –, Écoles du Nord. Le foyer artistique en Provence au XVIIIe siècle, avec des peintres venus de divers pays d'Europe. L'École française du XIXe siècle est illustrée par des œuvres de Courbet, Corot, Daumier, Rodin, Puvion de Chavannes, Guigou, Ziem...

française du XIXe siècle est illustrée par des œuvres de Courbet, Corot, Daumier, Rodin, Puvion de Chavannes, Guigou, Ziem...

**Garage photographie, Marseille**, exposition de Didier Ben Loulou, jusqu'au 6 février.

**Résidence d'artistes, espace de diffusion et centre d'apprentissage. 12 avenue Gaston Bosc, 13009 Marseille** – Tél : 09 53 84 57 00.

Après avoir travaillé à Jaffa et Jérusalem où il vit, puis à Athènes, Didier Ben Loulou a été invité en résidence à Marseille en 2012-2013. L'exposition présente un travail réalisé au cours de vagabondages dans la ville, imprégné des atmosphères qui relient les rives de la Méditerranée.

**Musée Regards de Provence,**

- **La Provence, terre de rencontre entre écrivains et plasticiens.** Artistes de la fin du XIXe siècle à nos jours, jusqu'au 23 février 2014.

- **Femmes en Provence et en Méditerranée**, œuvres du XIXe et du XXe siècle, jusqu'au 4 mai 2014.

**Musée Cantini, jusqu'au 16 mars, César à Marseille**

**La Vieille Charité du 20 février au 22 juin 2014, Visages**

Cette exposition permettra de découvrir l'évolution de la figure humaine dans l'art : Picasso, Magritte, Warhol...



**Musée Granet, Aix-en-Provence, jusqu'au 16 février, Trésors de Beisson - Marc Couturier et Jean-Michel Othoniel.**



Dans le cadre de la réhabilitation de la cité Beisson d'Aix-en-Provence, exemple d'architecture des années 1960, une commande a été passée à deux artistes : Jean-Michel Othoniel devait sublimer l'esplanade du belvédère dont le point de vue sur le paysage de la Sainte-Victoire est remarquable ; Marc Couturier avait pour mission de révéler les richesses présentes mais insoupçonnées du site. Les artistes ont travaillé avec les habitants du quartier. L'exposition présente la Cité Beisson et les œuvres imaginées pour le projet.

**Musée Ziem, Martignes. Jusqu'au 30 mars, Félix Ziem, peintures.**

En regard de cette exposition, les paysages naturalistes d'Emile Loubon et de ses élèves et les peintres provençaux qui représentent le paysage de façon beaucoup plus subjective, tels Chabaud, Verdilhan, Seyssaud.

**Centre d'art Campredon, Isle-sur-la-Sorgue. Jusqu'au 8 février, photographies de Robert Doisneau.**

**Théâtre Molière de Sète, scène nationale de Sète et du Bassin de Thau.**

Ce théâtre a rouvert ses portes l'été dernier après deux ans d'importants travaux de remise aux normes. C'est l'un des derniers théâtres à l'italienne construits en France.

**Le 11 février à 20h30 : Bestiaire d'amour**, d'après la série Green Porno d'Isabella Rossellini.



Isabella Rossellini

L'actrice, seule en scène, nous emmène dans le monde du sexe animal, des techniques de séduction à la reproduction, des pachydermes aux moucherons.

Le texte malicieux a été écrit par Isabella Rossellini et Jean-Claude Carrière. Muriel Mayette signe la mise en scène.

Spectacle également donné au **Théâtre du Gymnase de Marseille du 19 au 21 février, à 20h30.**

**Musée Fabre, Montpellier, du 8 février au 11 mai, François-André Vincent (1746-1816)**

Première rétrospective de cet artiste « entre David et Fragonard ». L'un des grands rivaux du premier, dont les œuvres ont souvent été confondues avec celles du second. Peintre méconnu, il occupe pourtant une place essentielle dans la peinture française – tableaux d'histoire, scènes de genre, portraits d'une grande virtuosité.

**Musée de Lodève, du 19 décembre au 30 mars 2014, Chefs d'œuvre de la collection Arkas.**

Lucien Arkas est issu d'une ancienne famille marseillaise



installée à Izmir depuis 300 ans. L'exposition propose, pour la première fois en Europe, un ensemble exceptionnel d'œuvres de sa collection – l'une des plus importantes de Turquie – appartenant aux grands courants qui marquent les débuts de la période moderne : École de Barbizon, Impressionnisme, École de Pont-Aven, Nabis, Fauves. Tableaux de Corot, Bonnard, Renoir, Vuillard, Vallotton, Toulouse-Lautrec, Van Dongen, Braque...

**Musée Bonnard, Le Cannet, jusqu'au 2 mars, La collection – 70 œuvres de Pierre Bonnard.**

**Fondation Maeght, Saint-Paul de Vence, jusqu'au 16 mars 2014, Djamel Tatah.**

**Paris, Cartier : le style et l'histoire, jusqu'au 16 février au Grand Palais.**

**Raymond Depardon : un moment si doux jusqu'au 10 février au Grand Palais.**

**Gustave Doré, l'imaginaire au pouvoir, du 13 février au 11 mai 2014 au Musée d'Orsay.**



**Voyage dans l'ancienne Russie, jusqu'au 13 avril 2014 au Musée Zadkine.**



## agenda

Notre prochain **Café Littéraire** sera de nouveau accueilli au Théâtre La Criée - les Grandes Tables - le jeudi 30 janvier à 16h 15.

Nos échanges porteront sur le livre de

**Tariq Ali : le sultan de Palerme.**

(collection « J'ai lu »)

Rappel : **inscription obligatoire** sur l'adresse [anik.bastien@free.fr](mailto:anik.bastien@free.fr)

Opéra de Marseille : **Lucia di Lammermoor** les 31 janvier, 1er, 2, 4, 5, 6 février 2014

Tél : 04 91 55 11 10 / 04 91 55 20 43

## les sorties ...

**27 janvier, 17 février, 14 mars** : visites commentées de la **Galerie de la Méditerranée** au MuCEM.

**4 février et 4 mars** : visites commentées du **CIRVA** (centre international de recherche sur le verre et les arts plastiques).

**28 février et 31 mars** : visites commentées de la nouvelle exposition du MuCEM **Volubilis**.

**20 mars** : visite commentée du Grand port autonome de Marseille, en bateau privatisé.

Inscriptions

[odile.billoret-bourdy@amisdumucem.org](mailto:odile.billoret-bourdy@amisdumucem.org)

... des amis



## nouvelles du muCEM

Janvier février

« **Le Temps des archives** », cycle de rencontres amorcé en septembre dernier et préparé par Emmanuel Laurentin, animateur des Rencontres d'Averroès et de La fabrique de l'histoire sur France culture :

**lundi 20 janvier**, Pierre Mendès France, l'indépendance de la Tunisie.

**Lundi 17 février**, Orangina, une épopée nouvelle.

A 19h, auditorium Germaine Tillon. Entrée libre.

« **Civilisations et barbarie** ». Avec Tzvetan Todorov, le MuCEM invite plusieurs intellectuels de dimension internationale pour un cycle de conférences mensuelles : Patrick Chamoiseau, Elias Khoury, Carlo Ginzburg, Anne Cheng, Achille Mbembe et Sanjay Subrahmanyam. Romanciers, anthropologues ou historiens, ils partagent avec nous l'indispensable « regard de l'autre » sur la dualité « civilisation/barbarie ». Ainsi, à partir de la Méditerranée, le MuCEM s'ouvre à une « pensée du monde ».

**jeudi 30 janvier**, Patrick Chamoiseau.

**jeudi 27 février**, Elias Khoury

A 19h, auditorium Germaine Tillon. Entrée libre.

### Les temps forts

« **Visages de Syrie, la vie qui résiste** », du 31 janvier au 2 février. Musée des civilisations et cité culturelle, le MuCEM présente quelques figures emblématiques de Syrie, des artistes et personnalités culturelles au cœur du questionnement pour la liberté de pensée et de création. Rencontres, lectures, projections ; débats, concerts, spectacles

« **Alger-Marseille allers-retours** », du 19 au 23 février sera l'occasion d'interroger les relations, multiples et complexes, au prisme de leur actualité, pour « une histoire partagée et critique ».

[reservation@muCEM.org](mailto:reservation@muCEM.org) tél : 04 84 35 13 13



## nos ancrages

**Méditerranée - Une histoire à partager**, de Mostafa Hassani-Idrissi Collectif, Editions Bayard, 2013. 29 €

Ce projet d'envergure, porté par Marseille-Provence 2013 et le CNDP, a été mené par une quinzaine d'historiens et de pédagogues issus de l'Union européenne, du Maghreb et du Proche-Orient. Plusieurs événements de notre histoire récente en sont à l'origine : d'abord septembre 2001 et ses conséquences inévitables – méfiance et incompréhension, écart encore plus grand entre l'occident et l'orient. Le printemps arabe ensuite et les lacunes qu'il a mises en lumière dans la recherche historique et son enseignement pour la période contemporaine.

Cette histoire de la Méditerranée est unique. Le croisement des points de vue nationaux, qui s'inscrit dans la démarche de l'histoire globale, offre une approche inédite de cette région, au cœur des tensions actuelles.

En cinq chapitres, de la préhistoire à la période contemporaine, les auteurs de ce manuel rédigé à l'intention des enseignants, tentent de cerner les étapes de construction d'une identité méditerranéenne.



## pêle-mêle

Lectures

**Le voyage des mots de l'Orient** d'Alain Rey. Essai paru en octobre 2013, éd. La Maisnie Trédaniel, 29,90 euros

Tel un cortège de Rois mages apportant à l'Europe les richesses de l'Orient, un trésor de mots arabes est venu enrichir les moyens verbaux qui nous permettent de nommer le monde. Du Ciel à la Terre, des sciences aux croyances, des substances naturelles aux étoffes et aux vêtements, de la guerre à la paix, maints domaines de notre expérience peuvent cacher ou dévoiler leur origine orientale, qu'elle soit savante, poétique ou familière.

Les mots arabes en français sont souvent surprenants, inattendus, comme la houle de l'océan, le chiffre des calculs, l'élixir et l'ambre, et, dans la vie commerciale, le magasin ou la douane. Le confort n'est pas absent ; non seulement le divan et le sofa sont « arabes », mais aussi le matelas. Que les mots babouche et fez soient orientaux, on ne s'en étonne guère ; mais le châle, le gilet, la jupe ? Et la coupole, le masque et la mascarade ?

Le Voyage des Mots de l'Orient arabe, persan vers le français, souvent par l'Italie et l'Espagne, est évoqué ici précisément, mais aussi poétiquement, et artistiquement, grâce aux arabesques et calligraphies de Lassâad Metoui.



**Au bord de la mer violette** d'Alain Jaubert. Ed. Gallimard 18,90 euros



Ce roman a pour cadre le Vieux-Port au temps de sa splendeur. Deux jeunes gens, l'un Français, l'autre Polonais, vont s'y rencontrer un soir d'été 1875. L'un sera reconnu parmi les plus célèbres poètes français qui, après une vie mouvementée, reviendra mourir dans la cité phocéenne. L'autre, d'abord marin, changera de langue et se métamorphosera en l'un des plus grands romanciers britanniques de la première moitié du XXe siècle.

La lettre des Amis du MuCEM – Adresse postale : CS 10351 – 13213 Marseille Cedex 02

[contact@amisduCEM.org](mailto:contact@amisduCEM.org) – [www.amisduCEM.org](http://www.amisduCEM.org)

Directeur de la publication : Alain Bourdy. Rédactrice en chef : Micheline Bonnet. Comité de rédaction : Fabienne Bastid, Odile Billoret-Bourdy, Catherine Lefèvre, Jean Louis Maltret, Elisabeth Pujol, Samuel Savineau.

Conception graphique : Christophe Billoret. Maquette : Micheline Bonnet.